

Akku-Multifunktionswerkzeug, bürstenlos



TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung: 18V Li-Ion Battery
Freilaufgeschwindigkeit: 5000-20000 Oszillationen pro Minute
Werkzeugaufnahme: OIS / Starlock mit 12-Loch-Kranz
Werkzeugbefestigung: Schnellverschluss
Schalldruckpegel (LpA): 91 db(A)
Schalleistungspegel (LwA): 102 db(A)
Vibrationspegel (ahd): 8.4 m/s²
Vibrationspegel (K): 1.5 m/s²

WICHTIG

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zum Umgang mit Ihrem neuen Produkt. Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen. Diese Bedienungsanleitung ermöglicht Ihnen die Nutzung aller Funktionen und hilft Ihnen, Missverständnisse zu vermeiden und Schäden vorzubeugen. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, dieses Handbuch zu lesen und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

VERWENDUNGSZWECK

Diese Maschine dient zum Trennen und Schleifen. Achten Sie auf die korrekte Auswahl des Zubehörs für Ihre Anwendung.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

- **WARNUNG** Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen.
- Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu Stromschlägen und/oder schweren Verletzungen führen.
- Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
- Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder batteriebetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug..

SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder dunkle Bereiche sind die Gefahr von Unfällen.
- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, beispielsweise in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen.
- Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

SICHERHEIT BEIM UMGANG MIT ELETRISCHEN GERÄTEN

- Die Stecker des Elektrowerkzeugs müssen zur Steckdose passen. Modifizieren Sie den Stecker niemals in irgendeiner Weise.
- Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen.
- Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge weder Regen noch Nässe aus. Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags. Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Benutzen Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines Stromschlags.
- Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel. Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags. Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidbar ist, verwenden Sie eine mit einem Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte Stromversorgung. Durch den Einsatz eines FI-Schutzschalters wird das Risiko eines Stromschlags verringert.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Bleiben Sie wachsam und achten Sie darauf, was Sie tun und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen.
- Benutzen Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unaufmerksamkeit beim Betrieb von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Tragen Sie immer eine Schutzbrille. Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, der unter entsprechenden Bedingungen eingesetzt wird, verringert Personenschäden.
- Unbeabsichtigtes Starten verhindern. Stellen Sie sicher, dass der Schalter in ausgeschalter Position ist, bevor Sie das Gerät an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, kann zu Unfällen führen. Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Schraubenschlüssel oder ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs steckt, kann zu Verletzungen führen.
- Achten Sie jederzeit auf einen festen Stand und das Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- Tragen Sie keine lockere Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von beweglichen Teilen erfasst werden.
- Wenn Vorrichtungen zum Anschluss von Staubabsaug- und Sammeleinrichtungen vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden. Durch den Einsatz einer Staubabsaugung können staubbedingte Gefahren verringert werden.

VERWENDUNG UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

- Wenden Sie beim Arbeiten mit dem Elektrowerkzeug keine Gewalt an. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit bei der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde, besser und sicherer.
- Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschaltet. Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter gesteuert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder Elektrowerkzeuge aufbewahren. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines versehentlichen Startens des Elektrowerkzeugs.

VERWENDUNG UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und erlauben Sie nicht, dass Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, das Elektrowerkzeug bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeschulter Benutzer gefährlich.
- Warten Sie Elektrowerkzeuge. Überprüfen Sie, ob die beweglichen Teile falsch ausgerichtet sind oder festsitzen, ob Teile gebrochen sind oder ob andere Zustände vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Lassen Sie das Elektrowerkzeug bei Beschädigung vor dem Gebrauch reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten neigen weniger zum Verklemmen und sind leichter zu kontrollieren.
- Benutzen Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Werkzeugeinsätze usw. gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der durchzuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu einer gefährlichen Situation führen.

SICHERHEITSHINWEISE BEI SCHLEIF- ODER TRENNARBEITEN

- Verwenden Sie keine Werkzeuge / Zubehör, das nicht speziell dafür frei gegeben ist, für dieses Elektrowerkzeug konstruiert und vom Zubehörhersteller vorgesehen ist.
- Die Befestigung des Zubehörs muss zu der Werkzeugaufnahme „OIS“ passen. Verwenden Sie kein Zubehör mit folgenden Aufnahmen: Starlock Plus, Starlock Max oder 12-Kant.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Zubehör. Vor jeder Verwendung den Zustand des Zubehörs und Elektrowerkzeugs prüfen.
- Lassen Sie ein neu befestigtes Zubehör ca. 1 Minute mit Leerlaufdrehzahl laufen. Normalerweise bricht fehlerhaftes Zubehör in dieser Zeit.
- Wenn das Elektrowerkzeug oder Zubehör heruntergefallen ist, muss es sofort auf Schäden untersucht und ggf. repariert werden, nehmen Sie niemals ein defektes Elektrowerkzeug in Betrieb. Prüfen Sie nach dem Sturz auch das Werkzeug/Zubehör auf Beschädigungen und tauschen Sie es ggf. aus. Dazu lassen Sie es ca. 1 Minute mit Leerlaufdrehzahl laufen. Normalerweise bricht fehlerhaftes Zubehör in dieser Zeit.
- Persönliche Schutzausrüstung tragen! Tragen Sie je nach Anwendung Staubmaske, Gehörschutz, Handschuhe. Bei Bedarf Gesichtsschutz oder Schutzbrille verwenden.
- Eine Staubmaske oder Atemschutzgerät muss in der Lage sein, die anfallenden Partikel zu filtern. Lärm über eine längere Zeit mit hoher Intensität kann zu Schädigung des Gehörs und zu Hörverlust führen. Daher ist auch ein Gehörschutz vorgeschrieben.
- Umstehende Personen müssen sich in sicherem Abstand vom Arbeitsplatz entfernt aufhalten.
- Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an isolierten Griffen oder dem isolierten Gehäuse. Bei Kontakt des Zubehörs mit stromführenden Leitungen werden die Metallteile der Maschine unter Spannung gesetzt. Dies kann zu schweren Stromschlägen mit Todesfolge führen.
- Legen Sie die Maschine nach dem Ausschalten erst ab, wenn der Motor zum Stillstand gekommen ist. Noch im Auslaufen der Maschine hat diese so viel Kraft, dass sie Verletzungen und Schäden hervorrufen kann.
- Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen. Zufälliger Kontakt des Werkzeugs/ Zubehörs mit der Kleidung hat zur Folge, dass sich Ihre Kleidung verfängt und mitgerissen wird und das Werkzeug/Zubehör an den Körper kommen kann und zu Verletzungen führt.
- Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze des Elektrowerkzeugs. Das Kühlgebläse des Motors zieht den Staub in das Gehäuse und übermäßige Ansammlung von pulverisiertem Metall kann elektrische Kurzschlüsse verursachen und zu hohem Verschleiß führen.
- Betreiben Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe von brennbaren Materialien oder sehr staubiger Umgebung. Funken könnten diese entzünden.
- Verwenden Sie keine Werkzeugeinsätze, die flüssiges Kühlmittel benötigen. Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln ist unbedingt zu vermeiden, eindringendes Wasser führt zu Korrosion und ruiniert die eingebaute Elektronik der Maschine. In das Ladegerät eingedrungenes Wasser kann zu Stromschlägen und der Zerstörung des Ladegeräts führen.
- Verwenden Sie immer den Zusatzhandgriff, um eine maximale Kontrolle über die Maschine zu gewährleisten.

SERVICE WARTUNG UND REINIGUNG

- Vor allen Arbeiten an der Maschine selbst (z. B. Wartung, Werkzeugwechsel etc.) sowie bei Transport und Lagerung den Akku aus dem Elektrowerkzeug entfernen. Bei unbeabsichtigter Betätigung des Schiebeschalters besteht Verletzungsgefahr.
- Um ein sicheres und ordnungsgemäßes Arbeiten zu gewährleisten, halten Sie die Maschine und die Lüftungsschlitze stets sauber.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien oder Scheuermittel.
- Tauchen Sie die Maschine nicht in Flüssigkeiten jeglicher Art.
- Lagern Sie das Produkt im Innenbereich an einem trockenen Ort, geschützt vor Staub, Schmutz und extremen Temperaturen.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

SERVICE

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Reparaturfachmann warten und verwenden Sie ausschließlich identische Ersatzteile. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewahrt bleibt.

UMWELTSCHUTZ

Recyceln Sie unerwünschte Materialien, anstatt sie als Abfall zu entsorgen. Alle Werkzeuge, Zubehörteile und Verpackungen sollten sortiert, zu einem Recyclinghof gebracht und umweltgerecht entsorgt werden.



ENTSORGUNG

Entsorgen Sie Batterien/Akkus nicht im Hausmüll. Batterien/Akkus sollten auf verantwortungsvolle Weise entsorgt werden. Sie müssen an einer geeigneten Sammelstelle abgegeben werden. Entsorgen Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Wenden Sie sich für Recyclinginformationen an Ihre örtliche Abfallentsorgungsbehörde oder geben Sie das Produkt zur Entsorgung an die BGS technic KG oder an einen Elektrogerätehändler.



KOMPONENTEN

- | | |
|--|-----------------------|
| 1 Hebel zum Lösen/Festsetzen des Werkzeugs | 6 Zusatzhandgriff |
| 2 Schiebeschalter AN/AUS | 7 Lufteinlasssieb |
| 3 Stoßfestes Gehäuse aus Polyamid | 8 Drehzahlkontrollrad |
| 4 Akku-Löseknopf | 9 Batteriepack |
| 5 Trennblatt montiert an Ausgangswelle | |



LUFTEINLASSSIEB (7)

Die Verwendung des Staubschutzes erhöht die Leistung und verlängert die Lebensdauer des Werkzeugs.
Um den Staubschutz anzubringen, lassen Sie ihn seitlich am Werkzeuggehäuse in dafür vorgesehene Öffnung einrasten.
Um den Staubschutz zu entfernen, führen Sie einen flachen Schraubendreher in die seitliche Kerbe ein und hebeln ihn vom Werkzeug ab. Um das Staubsieb zu reinigen, klopfen Sie es gegen eine harte Oberfläche oder blasen Sie es mit Druckluft aus.

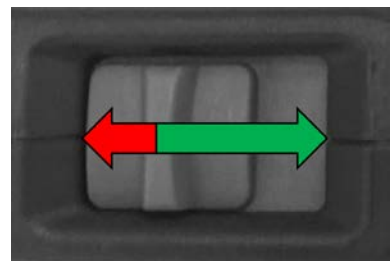
**ZUSATZHANDGRIFF (6)**

Befestigen Sie den Zusatzhandgriff am Werkzeug.
Achtung: Der Zusatzhandgriff sollte jederzeit verwendet werden, um die vollständige Kontrolle über das Werkzeug zu behalten.

**SCHIEBESCHALTER AN/AUS (2)**

Das Werkzeug wird durch den Schalter am Motorgehäuse eingeschaltet.

- Um das Werkzeug einzuschalten, schieben Sie den Schalter nach vorne.
- Wenn der Druck auf den Schiebeschalter nachlässt, fährt dieser automatisch in die Position „AUS“ zurück.



Achtung: Halten Sie das Werkzeug beim Starten und Arbeiten mit beiden Händen fest. Starten Sie das Werkzeug, bevor Sie mit der Arbeit beginnen, und lassen Sie das Werkzeug erst auf seine eingestellte Drehzahl kommen, bevor es das Werkstück berührt. Heben Sie das Werkzeug vom Werkstück ab, bevor Sie den Schalter loslassen. Schalten Sie das Gerät nicht ein oder aus, während das Werkzeug unter Last steht; dies verkürzt die Lebensdauer des Schalters erheblich.

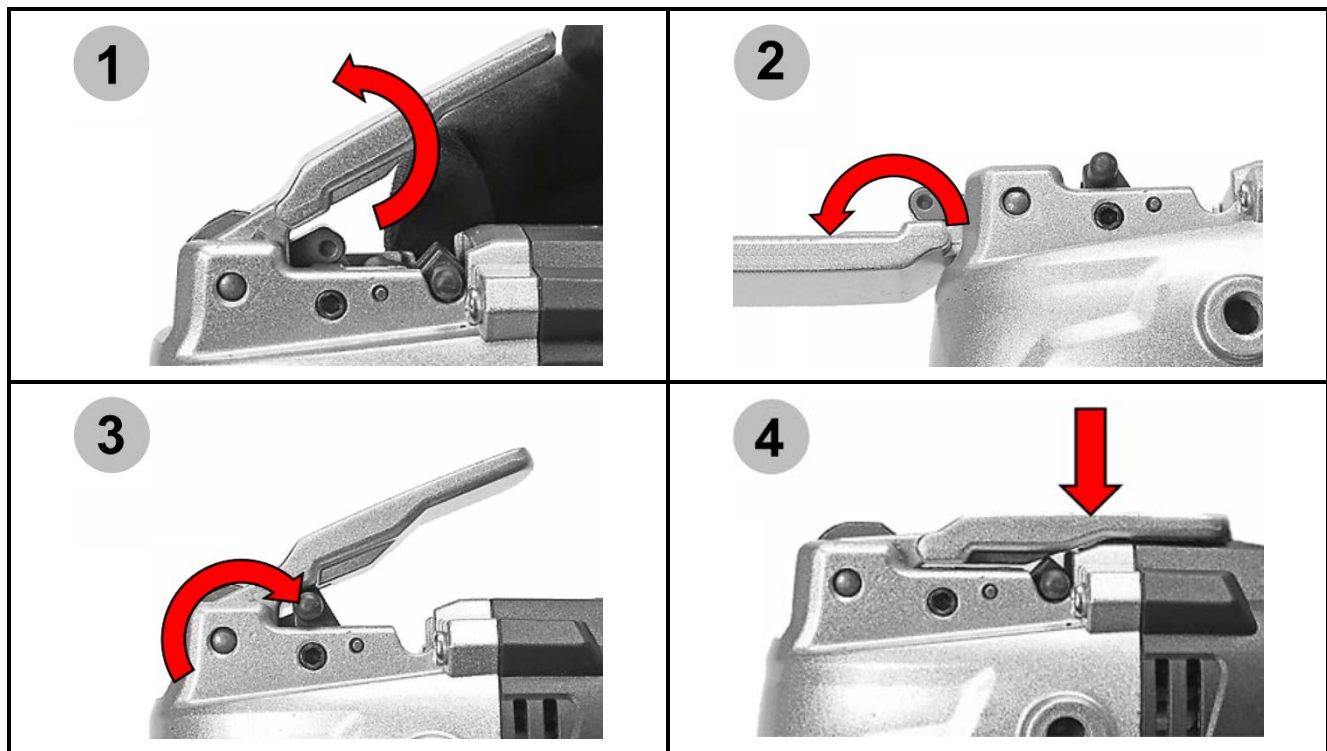
DREHZAHLREGLER (8)

Die Maschine ist in seiner Drehzahl einstellbar, drehen Sie dazu im eingeschalteten Zustand der Maschine langsam an dem Drehzahlkontrollrad, um die Drehzahl einzustellen.



WERKZEUG-MONTAGE

<p>Hebel (1) vom Gehäuse wegklappen und komplett umlegen.</p>	<p>Trennblatt (5) mit den Bohrungen zu den Zapfen ausrichten und in der Stellung halten</p>	<p>Hebel (1) zum Gehäuse hin umlegen, um das Trennblatt festzusetzen</p>
		



SCHLEIFBLATT-MONTAGE

Schleifblatt mit der Klettfläche zur Trägerplatte zeigend ausrichten und auf die Trägerplatte montieren.



AKKU EINSETZEN / ENTFERNEN

Hinweis: Die Verwendung von nicht für die Maschine geeigneten Akkus kann zu Fehlfunktionen oder Schäden am Elektrowerkzeug führen. Entfernen Sie vor allen Arbeiten an der Maschine selbst (z. B. Wartung, Werkzeugwechsel etc.) sowie bei Transport und Lagerung den Akku aus dem Elektrowerkzeug.

Bei unbeabsichtigter Betätigung des Schiebeschalters besteht Verletzungsgefahr.

Einsetzen



Schieben Sie den Akku in die Maschine. Der Akku ist mit einem Verriegelungsmechanismus ausgestattet, der ein Herausfallen des Akkus verhindern soll.

Entfernen



Drücken Sie die Entriegelungstaste und ziehen Sie den Akku nach vorne heraus. Üben Sie dabei keine Gewalt aus.

TEMPERATURABHÄNGIGER ÜBERLASTSCHUTZ

Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch wird das Elektrowerkzeug nicht überlastet. Wenn die Belastung zu hoch ist oder der zulässige Batterietemperaturbereich überschritten wird, stoppt das Elektrowerkzeug den Betrieb, bis die zulässige Batterietemperatur erreicht ist.

SCHUTZ VOR TIEFENTLADUNG

Der Lithium-Ionen-Akku ist gegen Tiefentladung geschützt. Bei leerem Akku wird die Maschine durch eine Schutzschaltung abgeschaltet.

NOTIZEN



**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE
DECLARACION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:
We declare that the following designated product:
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

**Akku-Multifunktionswerkzeug, bürstenlos (Art. 7376)
Cordless Multifunction Tool, brushless
Outil multifonctionnel sans fil
Herramienta multifunción a pilas**

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
complies with the requirements of the:
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:
esta conforme a las normas:

**EMC Directive 2014/30/EU
Machinery Directive 2006/42/EC**

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-4:2014

Verification No. EMC: SHEM201000872401PTC / WT02F1210

Test Report No. EMC: SHEM201000872401

Verification No. MD: SHES201002091001TLC

Test Report No. MD: SHES201002091001

Wermelskirchen, den 02.07.2023

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

BGS technic KG, Bandwinkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen

Cordless Multifunction Tool, brushless



TECHNICAL DATA

Power supply: 18V Li-Ion Battery
No-load speed: 5000-20000 oscillations per minute
Tool holder: OIS / Starlock with 12-hole ring
Tool attachment: quick release
Sound Pressure Level (LpA): 91 db(A)
Sound Power Level (LwA): 102 db(A)
Vibration level (ahd): 8.4 m/s²
Vibration level (K): 1.5 m/s²

IMPORTANT

This instruction manual includes important instructions for handling your new product. Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, re and/or serious injury. This instruction manual enables you to use all functions, and they help you avoid misunderstandings and prevent damage. Please take the time to read this manual and keep it for future reference.

INTENDED USE

This machine is used for cutting and grinding. Make sure you select the correct accessories for your application.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

- **WARNING** Read all safety warnings and all instructions.
- Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, and/or serious injury.
- Save all warnings and instructions for future reference.
- The term “power tool” in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

WORK AREA SAFETY

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.
- Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.
- Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way.
- Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.
- Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.
- Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication, a moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, nonskid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

POWER TOOL USE AND CARE

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR GRINDING OR CUTTING WORK

- Do not use any tools/accessories that have not been specifically approved for this purpose, designed for this power tool and provided by the accessory manufacturer.
- The attachment of the accessory must match the "OIS" tool holder. Do not use any accessories with the following holders: Starlock Plus, Starlock Max or 12-point.
- Do not use damaged accessories. Check the condition of the accessory and power tool before each use.
- Run a newly attached accessory at idle speed for approximately 1 minute. Normally faulty accessories break during this time.
- If the power tool or accessory has been dropped, it must be checked immediately for damage and repaired if necessary. Never operate a defective power tool. After the fall, also check the tools/accessories for damage and replace them if necessary. To do this, let it run at idle speed for about 1 minute. Normally faulty accessories break during this time.
- Wear personal protective equipment! Depending on the application, wear a dust mask, hearing protection, gloves. Use face shield or safety goggles if necessary.
- A dust mask or respirator must be able to filter the particles produced. Prolonged exposure to high intensity noise can cause hearing damage and hearing loss. Therefore, hearing protection is also mandatory.
- Bystanders must remain at a safe distance from the work area.
- Hold the power tool only by insulated handles or the insulated body. If the accessory comes into contact with live lines, the metal parts of the machine will become live. This can lead to severe electric shock resulting in death.
- Do not put down the machine after switching it off until the motor has come to a standstill. Even when the machine is coasting down, it has so much power that it can cause injuries and damage.
- Do not leave the power tool running while carrying it. Accidental contact of the tool/accessory with clothing will result in your clothing being caught and pulled, and the tool/accessory may catch on your body and cause injury.
- Regularly clean the power tool's ventilation slots. The engine's cooling fan draws the dust into the case and excessive accumulation of powdered metal can cause electrical shorts and lead to excessive wear.
- Do not operate the power tool near flammable materials or in a very dusty environment. Sparks could ignite them.
- Do not use tool that require liquid coolant. The use of water or other liquid coolants must be avoided at all costs, penetrating water leads to corrosion and ruins the built-in electronics of the machine. Water that has entered the charger can lead to electric shocks and damage the charger.
- Always use the auxiliary handle to ensure maximum control of the machine.

SERVICE MAINTENANCE AND CLEANING

- Before any work on the machine itself (e. g. maintenance, tool change, etc.) as well as during transport and storage, remove the battery from the power tool. There is danger of injury when unintentionally actuating the Trigger.
- For safe and proper working, always keep the machine and ventilation slots clean.
- Clean the product only with a dry or slightly moistened cloth. Do not use aggressive chemicals or abrasive cleaners.
- Do not immerse the product in liquids of any kind.
- Store the product indoors in a dry place, protected from dust, dirt and extreme temperatures.
- Keep the product out of the reach of children.

SERVICE

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. All tools, accessories and packaging should be sorted, taken to a recycling centre and disposed of in a manner which is compatible with the environment.



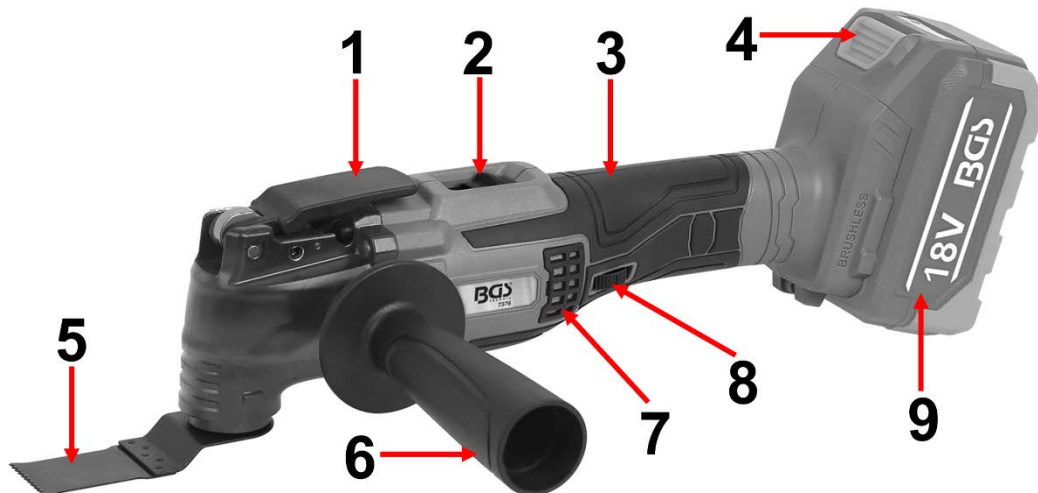
DISPOSAL

Do not dispose battery in household waste. Batteries should be disposed of in a responsible manner, they must be disposed at appropriate collection point. Dispose of this product at the end of its working life in compliance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment. Contact your local solid waste authority for recycling information or give the product for disposal to BGS technic KG or to an electrical appliances retailer.



COMPONENTS

- | | |
|--|-----------------------|
| 1 Lever to loose/fix the tool | 6 Auxiliary handle |
| 2 Slide switch ON/OFF | 7 Air inlet screen |
| 3 Shockproof housing made of polyamide | 8 Speed control wheel |
| 4 Battery release button | 9 Battery pack |
| 5 Cutting blade; installed on spindle | |



AIR INLET SCREEN (7)

Using the dust cover increases performance and extends tool life.
To attach the dust cover, snap it into the hole provided at the side of the housing.
To remove the dust cover, insert a flat screwdriver into the notch on the side of the dust cover and pry it off the tool.
To clean the dust screen, tap against a hard surface or blow out with compressed air.



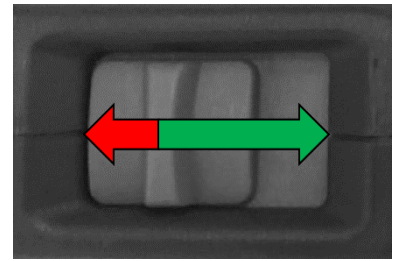
AUXILIARY HANDLE (6)

Attach the auxiliary handle to the tool.
Caution: The auxiliary handle should be used at all times to maintain complete control of the tool.

**SLIDE SWITCH (2)**

The tool is turned on by the switch on the motor housing.

- To turn on the tool, slide the switch forward.
- When the pressure on the slide switch is released, it automatically returns to the "OFF" position.






Caution: Hold the tool with both hands when starting and working. Start the tool before starting work and allow the tool to reach full adjusted speed before touching the workpiece. Lift the tool off the workpiece before releasing the switch. Do not turn the power on or off while the tool is under load; this significantly shortens the life of the switch

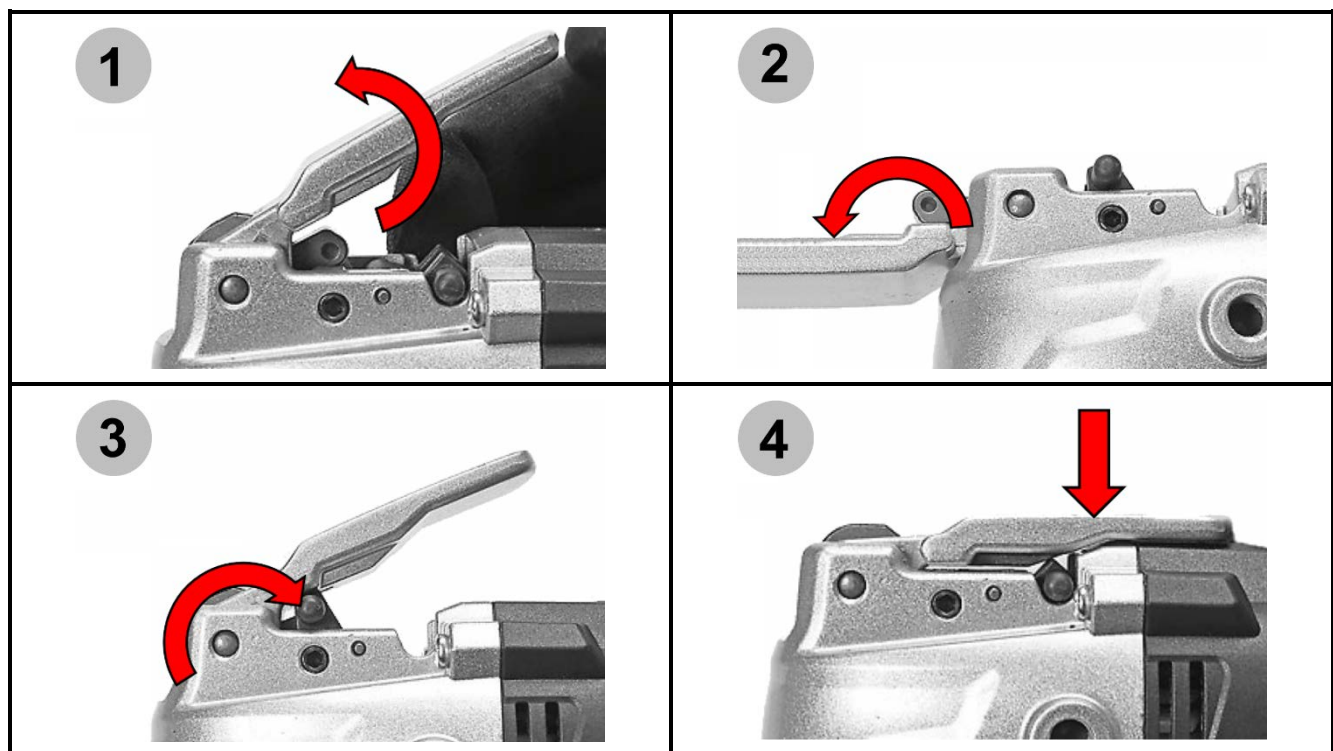
SPEED CONTROL WHEEL (8)

The speed of the machine is adjustable, to do this switch on the machine and slowly turn the speed control wheel to set the speed.

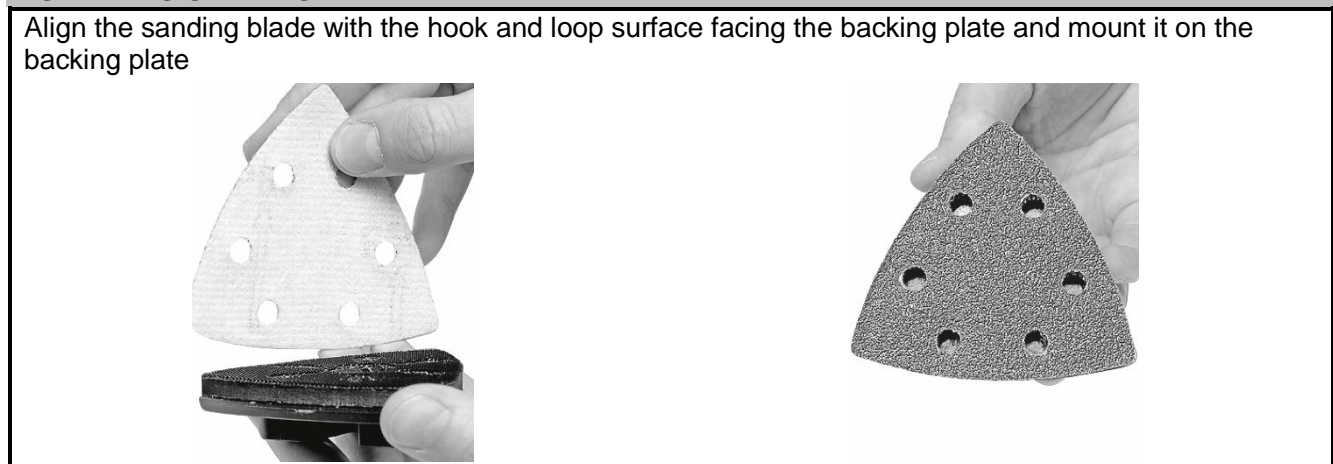


INSTALLING TOOL

Lift the lever (1) off the housing and fold it completely.	Align the separating blade (5) with the bores to the pins and hold in position.	Flip the lever (1) towards the housing to secure the separating blade.
		



INSTALLING SANDING BLADE



INSERTING / REMOVING THE BATTERY

Note: Use of batteries not suitable for the machine can lead to malfunctions of or cause damage to the power tool. Before any work on the machine itself (e. g. maintenance, tool change, etc.) as well as during transport and storage, remove the battery from the power tool. There is danger of injury when unintentionally actuating the slide switch.

Inserting



Push the battery into the machine. The battery is equipped with a locking mechanism that should prevent the battery from falling out.

Removing



Press the unlocking button and pull out the battery toward the front. Do not exert any force.

TEMPERATURE DEPENDENT OVERLOAD PROTECTION

When using as intended for, the power tool cannot be subject to overload. When the load is too high or the allowable battery temperature range is exceeded, the power tool will stop running until reaching the allowable battery temperature.

PROTECTION AGAINST DEEP DISCHARGING

The lithium-ion battery is protected against deep discharging. When the battery is empty, the machine is switched off by means of a protective circuit.

NOTES



**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE
DECLARATION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:
We declare that the following designated product:
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

**Akku-Multifunktionswerkzeug, bürstenlos (Art. 7376)
Cordless Multifunction Tool, brushless
Outil multifonctionnel sans fil
Herramienta multifunción a pilas**

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
complies with the requirements of the:
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:
esta conforme a las normas:

**EMC Directive 2014/30/EU
Machinery Directive 2006/42/EC**

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-4:2014

Verification No. EMC: SHEM201000872401PTC / WT02F1210

Test Report No. EMC: SHEM201000872401

Verification No. MD: SHES201002091001TLC

Test Report No. MD: SHES201002091001

Wermelskirchen, den 02.07.2023

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

BGS technic KG, Bandwinkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen

Outil multifonctionnel sans fil



DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation électrique : Batterie li-ion de 18 V
Vitesse à vide : 5000-20000 oscillations par minute
Porte-outil : OIS / Starlock avec bague 12 trous
Fixation d'outil : dégagement rapide
Niveau de pression acoustique (LpA) : 91 db(A)
Niveau de puissance acoustique (LwA) : 102 db(A)
Niveau de vibration (ahd) : 8.4 m/s²
Niveau de vibration (K) : 1.5 m/s

IMPORTANT

Ce manuel d'instructions comprend d'importantes instructions pour l'utilisation de votre nouveau produit. Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou de graves blessures. Ce manuel d'instructions vous permettra d'utiliser toutes les fonctions et vous aidera à éviter les malentendus et les dommages. Veuillez prendre le temps de lire ce manuel et conservez-le pour consultation ultérieure.

EMPLOI PRÉVU

Cette machine est utilisée pour la coupe et le meulage. Assurez-vous de sélectionner les bons accessoires pour votre application.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ RELATIFS AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

- AVERTISSEMENT Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.
- Ne pas suivre les avertissements et instructions peut entraîner une décharge électrique et/ou de graves blessures.
- Conservez l'ensemble des avertissements et instructions pour référence ultérieure.
- Le terme « outil électrique » dans les avertissements se réfère à votre outil électrique alimenté par secteur ou par batterie (sans fil).

SÉCURITÉ SUR L'ESPACE DE TRAVAIL

- Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les endroits encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
- N'utilisez pas d'outils motorisés dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.
- Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Tenez les enfants et les passants à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique.
- Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit.
- N'utilisez pas de fiches adaptatrices avec des outils électriques équipés d'une prise de terre.
- Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront les risques de décharge électrique.
- Évitez le contact du corps avec des surfaces en contact avec la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Il y a un risque accru de décharge électrique si votre corps est en contact avec la terre
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides. Si de l'eau pénètre dans un outil électrique, les risques de décharge électrique augmentent. N'abusez pas du cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour lever, traîner ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon à l'écart de sources de chaleur, d'huile, d'arêtes vives ou de composants en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de décharge électrique.
- Lorsque vous allez utiliser un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge électrique adaptée à l'usage extérieur. L'utilisation d'un cordon d'alimentation adapté à l'usage extérieur réduit les risques de décharge électrique. Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit les risques de décharge.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Restez vigilant ; faites attention à ce que vous faites et utilisez votre bon sens lorsque vous maniez un outil électrique.
- N'utilisez pas d'outils motorisés lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments, car un seul instant d'inattention peut entraîner de graves blessures.
- Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire. Des équipements de protection, comme un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive, utilisés dans des conditions appropriées réduiront les risques de blessures.
- Empêchez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher la source d'alimentation et/ou le bloc de batteries, de soulever ou de porter l'outil. Transporter des outils électriques en tenant votre doigt sur le commutateur ou dont le commutateur est en position de marche est propice aux accidents. Assurez-vous qu'aucun outil de réglage ne soit encore engagé sur l'outil électrique avant de l'allumer. Un outil engagé sur un composant rotatif de l'outil motorisé peut être projeté et provoquer de graves blessures.
- Ne vous placez jamais en porte à faux. Gardez toujours une position ferme et bien équilibrée. Ceci permettra un meilleur contrôle de l'outil électrique en cas de situations inattendues.
- Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Maintenez vos cheveux, vêtements et gants à l'écart de composants en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les composants en mouvement.
- Si des dispositifs sont prévus pour raccordement sur des installations d'aspiration et d'extraction des poussières, assurez-vous qu'ils sont raccordés et utilisés correctement. L'utilisation d'un dispositif d'extraction de poussières peut réduire les risques liés à la poussière.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS MOTORISÉS

- Ne forcez jamais un outil motorisé. Utilisez l'outil motorisé approprié pour votre application. Un outil motorisé approprié fera mieux le travail et sera plus sécuritaire s'il est utilisé au régime pour lequel il a été conçu.
- N'utilisez en aucun cas l'outil motorisé si le commutateur ne remplit pas sa fonction d'éteindre ou d'allumer l'appareil. Tout outil motorisé qui ne peut pas être commandé par l'intermédiaire de son commutateur est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou la batterie de l'outil motorisé avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires ou de le ranger. De telles mesures de sécurité préventives réduisent les risques de démarrage inopiné de l'outil électrique.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS MOTORISÉS

- Rangez les outils motorisés inutilisés hors de portée des enfants et ne permettez pas à des personnes non familiarisées avec l'outil motorisé ou ces instructions de l'utiliser. Les outils motorisés entre les mains d'utilisateurs non formés sont dangereux.
- Maintenez en bon état les outils motorisés. Vérifiez si des composants mobiles sont mal alignés ou bloqués, ou si des composants présentent des défauts pouvant affecter le bon fonctionnement de l'outil motorisé. En cas de dommage, faites réparer l'outil motorisé avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils motorisés mal entretenus.
- Gardez les outils de coupe propres et tranchants. Les outils de coupe bien entretenus avec des tranchants en parfait état sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- Utilisez l'outil motorisé, ses accessoires, ses embouts, etc., conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et des tâches à effectuer. L'utilisation de l'outil motorisé pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES TRAVAUX DE MEULAGE OU DE COUPE

- N'utilisez pas d'outils/accessoires qui n'ont pas été spécifiquement approuvés à cet effet, conçus pour cet outil électrique et fournis par le fabricant de l'accessoire.
- La fixation de l'accessoire doit correspondre au porte-outil « OIS ». Ne pas utiliser d'accessoires avec les porte-outils suivants : Starlock Plus, Starlock Max ou 12 points.
- N'utilisez pas d'accessoires endommagés. Vérifiez l'état de l'accessoire et de l'outil électrique avant chaque utilisation.
- Faites tourner un accessoire nouvellement installé au ralenti pendant environ 1 minute. Les accessoires normalement défectueux se cassent pendant ce temps.
- Si l'outil électrique ou l'accessoire est tombé, il faut immédiatement vérifier qu'il n'est pas endommagé et le réparer si nécessaire. N'utilisez jamais un outil électrique défectueux. Après la chute, vérifiez également l'état des outils/accessoires et remplacez-les si nécessaire. Pour ce faire, laissez-le tourner au ralenti environ 1 minute. Les accessoires normalement défectueux se cassent pendant ce temps.
- Portez un équipement de protection individuelle ! Selon l'application, porter un masque anti-poussière, une protection auditive, des gants. Utilisez un écran facial ou des lunettes de sécurité si nécessaire.
- Un masque anti-poussière ou un respirateur doit pouvoir filtrer les particules produites. Une exposition prolongée à un bruit de haute intensité peut causer des dommages auditifs et une perte auditive. Par conséquent, la protection auditive est également obligatoire.
- Les passants doivent rester à une distance sécuritaire de la zone de travail.
- Tenez l'outil électrique uniquement par les poignées isolées ou le corps isolé. Si l'accessoire entre en contact avec des lignes sous tension, les parties métalliques de la machine deviendront sous tension. Cela peut entraîner un choc électrique grave entraînant la mort.
- Ne posez pas la machine après l'avoir éteinte tant que le moteur n'est pas à l'arrêt. Même lorsque la machine ralentit, elle a tellement de puissance qu'elle peut causer des blessures et des dommages.
- Ne laissez pas l'outil électrique fonctionner lorsque vous le transportez. Un contact accidentel de l'outil/accessoire avec des vêtements entraînera l'accrochage et la traction de vos vêtements, et l'outil/accessoire peut s'accrocher à votre corps et causer des blessures.
- Nettoyez régulièrement les fentes d'aération de l'outil électrique. Le ventilateur de refroidissement du moteur attire la poussière dans le boîtier et une accumulation excessive de poudre métallique peut provoquer des courts-circuits électriques et entraîner une usure excessive.
- N'utilisez pas l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables ou dans un environnement très poussiéreux. Des étincelles pourraient les enflammer.
- N'utilisez pas l'outil/accessoire nécessitant un liquide de refroidissement. L'utilisation d'eau ou d'autres liquides de refroidissement doit être évitée à tout prix, la pénétration d'eau entraîne la corrosion et détruit l'électronique intégrée de la machine. L'eau qui a pénétré dans le chargeur peut entraîner des décharges électriques et endommager le chargeur.
- Utilisez toujours la poignée auxiliaire pour assurer un contrôle maximum de la machine.

SERVICE, ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Avant toute intervention sur la machine elle-même (p. ex., entretien, changement d'embout, etc.) ainsi que pendant le transport et le stockage, retirez la batterie de l'outil motorisé. Il y a danger de blessure en actionnant involontairement le commutateur marche/arrêt (4).
- Pour un fonctionnement sûr et approprié, gardez toujours la machine et les ouvertures de ventilation dégagées.
- Ne nettoyez le produit qu'avec un chiffon sec ou légèrement humidifié. N'utilisez pas de produits chimiques agressifs ou de nettoyeurs abrasifs.
- N'immergez jamais le produit dans de quelconques liquides.
- Rangez le produit à l'intérieur dans un endroit sec, à l'abri de la poussière, de la saleté et de températures extrêmes.
- Maintenez ce produit hors de portée des enfants.

INTERVENTIONS DE SERVICE

- Ne faites réparer votre outil électrique que par un réparateur qualifié, utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela garantira que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux indésirables au lieu de les jeter en tant que déchets. Tous les outils, accessoires et emballages doivent être triés, acheminés vers un centre de recyclage et éliminés de manière compatible avec l'environnement.



ÉLIMINATION

Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères. Les piles doivent être éliminées de manière responsable, en les remettant à un point de collecte agréé. Éliminez ce produit à la fin de sa vie utile conformément à la directive de l'UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Contactez votre service local chargé des déchets solides pour des informations sur le recyclage ou confiez le produit pour élimination à BGS technic KG ou un détaillant d'appareils électriques.



COMPOSANTS

- | | | | |
|---|---|---|-------------------------------|
| 1 | Levier pour libérer/verrouiller l'outil | 6 | Poignée auxiliaire |
| 2 | Commutateur coulissant | 7 | Filtre d'admission d'air |
| 3 | Boîtier antichoc en polyamide | 8 | Touche de contrôle de vitesse |
| 4 | Clips de batterie | 9 | Pack de batterie |
| 5 | Lame de séparation montée sur l'arbre de sortie | | |



FILTRE D'ADMISSION D'AIR (7)

L'utilisation du couvercle anti augmentera les performances et prolongera la durée de vie de l'outil.
Pour fixer le couvercle anti-poussière, enclenchez-le dans l'ouverture prévue sur le côté du boîtier de l'outil.
Pour retirer le cache anti-poussière, insérez un tournevis à lame plate dans l'encoche sur le côté et retirez-le de l'outil. Pour nettoyer le filtre anti-poussière, tapotez-le contre une surface dure ou soufflez-le avec de l'air comprimé.

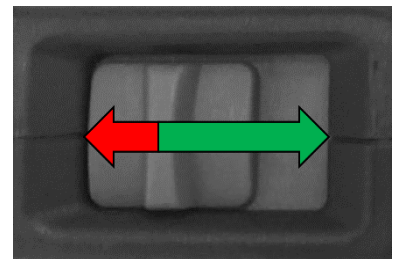
**POIGNÉE AUXILIAIRE (6)**

Fixez la poignée auxiliaire à l'outil.
Attention : La poignée auxiliaire doit être utilisée à tout moment pour garder le contrôle complet de l'outil.

**COMMUTATEUR COULISSANT (2)**

L'outil est mis en marche par l'interrupteur sur le boîtier du moteur.




- Pour allumer l'outil, faites glisser l'interrupteur vers l'avant.
- Lorsque la pression sur l'interrupteur à glissière est relâchée, il revient automatiquement en position "OFF".

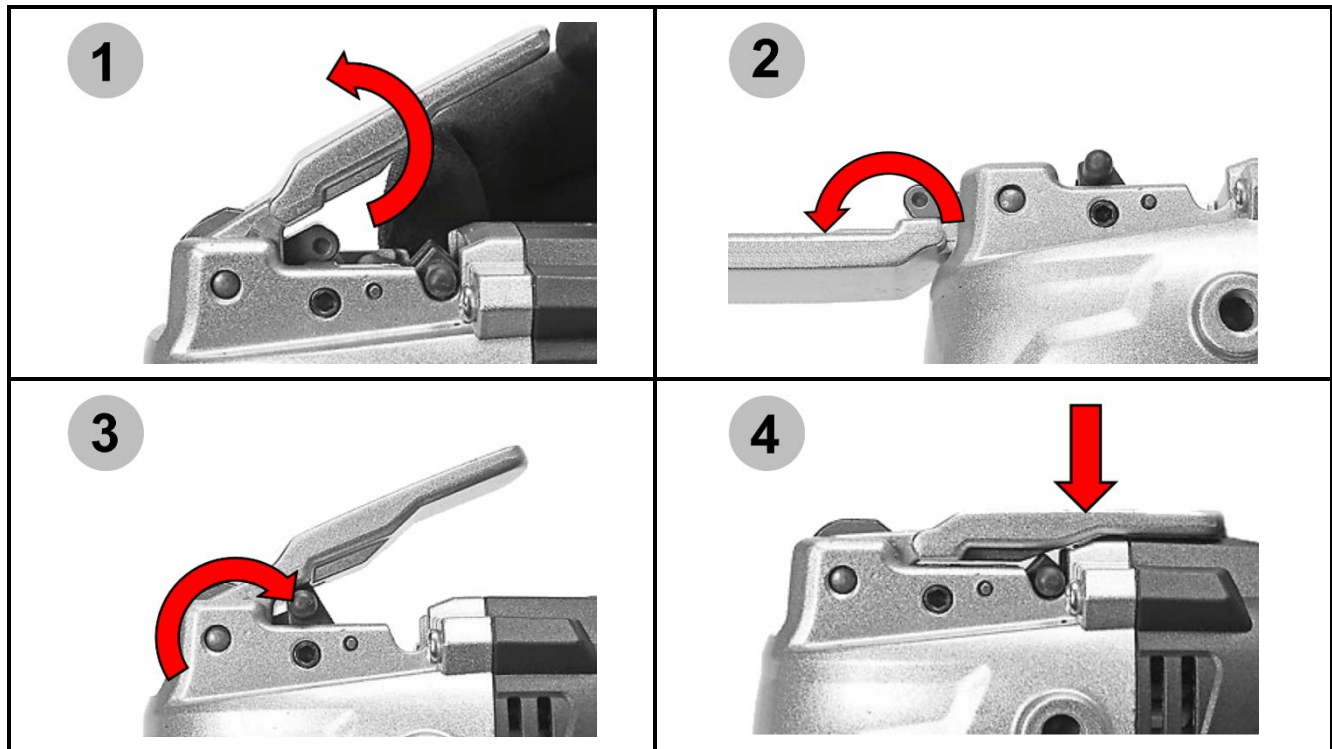
**CONTRÔLE DE VITESSE (8)**

La vitesse de la machine est réglable, pour cela, avec la machine allumée, tournez lentement la molette de réglage de la vitesse pour régler la vitesse.

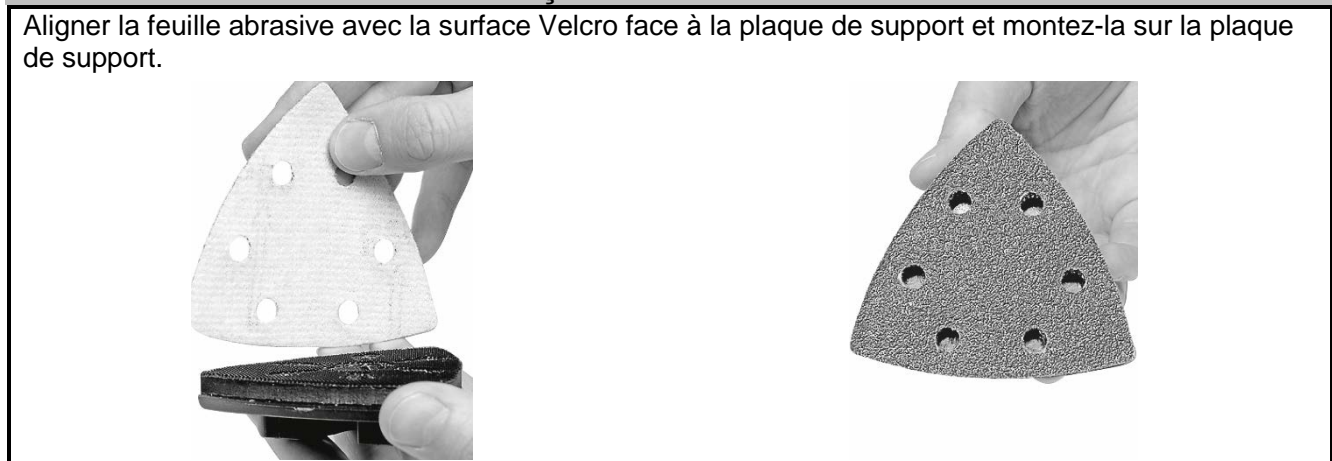


ASSEMBLAGE D'OUTILS

<p>Tirez le levier (1) hors du boîtier et rabattez-le complètement.</p>	<p>Alignez la feuille de séparation (5) avec les alésages sur les goupilles et maintenez-la en place.</p>	<p>Basculez le levier (1) vers le boîtier pour fixer la feuille de séparation.</p>
		



ASSEMBLAGE D'UNE FEUILLE DE PONÇAGE



INSERTION/RETRAIT DE LA BATTERIE

Remarque : L'utilisation de batteries non adaptées à la machine peut entraîner des dysfonctionnements et endommager irrémédiablement l'outil motorisé. Avant toute intervention sur la machine elle-même (p. ex., entretien, changement d'embout, etc.) ainsi que pendant le transport et le stockage, retirez la batterie de l'outil motorisé. Il y a danger de blessure en actionnant involontairement le commutateur marche/arrêt.

Insertion



Poussez la batterie dans la machine.
La batterie est équipée d'un mécanisme de verrouillage qui empêche la batterie de sortir de son emplacement et tomber.

Retrait



Appuyez sur le bouton de déverrouillage et retirez la batterie vers l'avant. Ne forcez pas le mouvement.

PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES EN FONCTION DE LA TEMPÉRATURE

Lorsqu'il est utilisé comme prévu, l'outil électrique ne doit pas être surchargé.

Si la charge est trop élevée ou si la température nominale de la batterie est dépassée, l'outil électrique s'arrêtera de fonctionner jusqu'à ce que la température nominale de la batterie soit atteinte.

PROTECTION CONTRE LES DÉCHARGES PROFONDES

La batterie lithium-ion est protégée contre les décharges profondes. Lorsque la batterie est déchargée, la machine est mise hors tension au moyen d'un circuit de protection.

REMARQUES



**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE
DECLARATION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:
We declare that the following designated product:
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

**Akku-Multifunktionswerkzeug, bürstenlos (Art. 7376)
Cordless Multifunction Tool, brushless
Outil multifonctionnel sans fil
Herramienta multifunción a pilas**

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
complies with the requirements of the:
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:
esta conforme a las normas:

**EMC Directive 2014/30/EU
Machinery Directive 2006/42/EC**

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-4:2014

Verification No. EMC: SHEM201000872401PTC / WT02F1210

Test Report No. EMC: SHEM201000872401

Verification No. MD: SHES201002091001TLC

Test Report No. MD: SHES201002091001

Wermelskirchen, den 02.07.2023

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

BGS technic KG, Bandwirkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen

Herramienta multifunción a pilas



DATOS TÉCNICOS

Adaptador: 18 V batería Li-Ion
Régimen de giro libre: 5000-20000 oscilaciones por minuto
Porta de herramienta: OIS / Starlock con anillo de 12 orificios
Accesorio de herramienta: liberación rápida
Nivel de presión sonora (LpA): 87.4 db(A)
Nivel de potencia sonora (LwA): 99.3 db(A)
Nivel de vibración (ahd): 3.181 / 7.845 m/s²
Nivel de vibración (K): 1.5 m/s²

IMPORTANTE

Este manual de instrucciones contiene instrucciones importantes para el manejo de su nuevo producto. Lea todas las instrucciones y advertencias de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Este manual de instrucciones le permitirá utilizar todas las funciones y le ayudará a evitar malentendidos y a evitar daños. Tómese su tiempo para leer este manual y consérvelo para futuras consultas.

USO PREVISTO

Esta máquina se utiliza para cortar y esmerilar. Asegúrese de seleccionar los accesorios correctos para su aplicación.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- ADVERTENCIA Lea todas las instrucciones y advertencias de seguridad.
- El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas o lesiones graves.
- Guarde todas las advertencias e instrucciones para futura referencia.
- En las advertencias, el término "herramienta eléctrica" se refiere a herramientas que funcionan tanto con la red eléctrica (con cable) como con batería (inalámbricas).

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras provocan accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas como, por ejemplo, en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.
- Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden provocar la ignición del polvo o los humos.
- Mientras utiliza una herramienta eléctrica, mantenga alejados a los niños y otras personas que se encuentren cerca.
- Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- El enchufe de la herramienta eléctrica debe coincidir con la toma de corriente. No modifique el enchufe de ningún modo.
- No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas puestas a tierra.
- Los enchufes no modificados y las tomas correspondientes reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra, como tuberías, radiadores, fogones y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o la humedad. Si entra agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica. No manipule indebidamente el cable. No utilice nunca el cable para desenchufar, transportar o tirar de la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados y piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, emplee un alargador adecuado para ese uso. El uso de un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica. Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, emplee una fuente de alimentación protegida por un dispositivo diferencial residual (DDR). El uso de un DDR reduce el riesgo de descarga eléctrica.

SEGURIDAD PERSONAL

- Cuando utilice una herramienta eléctrica, manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y emplee el sentido común.
- No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos, ya que un instante de falta de atención mientras maneja herramientas eléctricas puede tener como consecuencia lesiones personales graves.
- Utilice un equipo de protección personal. Use siempre un protector ocular. El uso de equipo de protección como mascarillas antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva para condiciones apropiadas disminuirá las lesiones personales.
- Evite la puesta en marcha involuntaria de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación o a la batería, levantarla o transportarla. Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufarlas con el interruptor en la posición de encendido puede provocar accidentes. Retire cualquier llave de ajuste o llave de apriete antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave de apriete, o de otro tipo, acoplada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica, puede provocar lesiones personales.
- No se estire para trabajar. Mantenga el equilibrio y los pies bien apoyados en todo momento. De ese modo, tendrá un mayor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- Vístase apropiadamente. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden engancharse en las piezas móviles.
- Si cuenta con dispositivos para la conexión de sistemas de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de sistemas de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con este.

USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

- No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta realizará el trabajo mejor y de manera más segura, a la velocidad para la que fue diseñada.
- No utilice la herramienta eléctrica si no se enciende y apaga mediante el interruptor. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o la batería de la herramienta eléctrica, antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardarla. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica se ponga en marcha accidentalmente.
- Guarde las herramientas eléctricas que no esté utilizando fuera del alcance de los niños y no permita su uso por parte de personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o que no conozcan estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.

USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

- Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas. Verifique que las piezas móviles no estén desalineadas, atascadas o rotas, así como cualquier otro estado que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, repare la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son ocasionados por herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.
- Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. En las herramientas con bordes de corte afilados que reciben un mantenimiento adecuado hay menos probabilidades de que las piezas móviles se atasquen y son más fáciles de controlar.
- Utilice la herramienta eléctrica y los accesorios, brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y las tareas que se vayan a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para tareas diferentes a las previstas podría provocar una situación de peligro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA TRABAJOS DE ESMERILADO O CORTE

- No utilice ninguna herramienta/accesorio que no haya sido específicamente aprobado para este propósito, diseñado para esta herramienta eléctrica y proporcionado por el fabricante del accesorio.
- La fijación del accesorio debe coincidir con el portaherramientas "OIS". No utilice ningún accesorio con los siguientes portaherramientas: Starlock Plus, Starlock Max o 12 puntos.
- No utilice accesorios dañados. Compruebe el estado del accesorio y de la herramienta eléctrica antes de cada uso.
- Haga funcionar un accesorio recién instalado a velocidad de ralentí durante aproximadamente 1 minuto. Normalmente, los accesorios defectuosos se rompen durante este tiempo.
- Si se ha caído la herramienta eléctrica o el accesorio, debe comprobarse inmediatamente que no presente daños y repararse si es necesario. Nunca opere una herramienta eléctrica defectuosa. Después de la caída, compruebe también las herramientas/accesorios en busca de daños y reemplácelos si es necesario. Para ello, déjelo funcionar al ralentí durante aproximadamente 1 minuto. Normalmente, los accesorios defectuosos se rompen durante este tiempo.
- ¡Use equipo de protección personal! Dependiendo de la aplicación, use una máscara contra el polvo, protección para los oídos, guantes. Use protector facial o gafas de seguridad si es necesario.
- Una máscara antipolvo o respirador debe poder filtrar las partículas producidas. La exposición prolongada a ruidos de alta intensidad puede causar daños auditivos y pérdida de la audición. Por lo tanto, la protección auditiva también es obligatoria.
- Los transeúntes deben permanecer a una distancia segura del área de trabajo.
- Sujete la herramienta eléctrica únicamente por los mangos aislados o el cuerpo aislado. Si el accesorio entra en contacto con líneas vivas, las partes metálicas de la máquina se volverán vivas. Esto puede provocar una descarga eléctrica grave que provoque la muerte.
- No dejar la máquina después de apagarla hasta que el motor se haya detenido. Incluso cuando la máquina se detiene, tiene tanta potencia que puede causar lesiones y daños.
- No deje la herramienta eléctrica en funcionamiento mientras la transporta. El contacto accidental de la herramienta/accesorio con la ropa hará que su ropa quede atrapada y tirada, y la herramienta/accesorio puede engancharse en su cuerpo y causarle lesiones.
- Limpie periódicamente las ranuras de ventilación de la herramienta eléctrica. El ventilador de enfriamiento del motor atrae el polvo hacia la caja y la acumulación excesiva de metal en polvo puede causar cortocircuitos eléctricos y provocar un desgaste excesivo.
- No opere la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables o en un ambiente muy polvoriento. Las chispas podrían encenderlos.
- No utilice herramientas que requieran refrigerante líquido. Debe evitarse a toda costa el uso de agua u otros líquidos refrigerantes, ya que la penetración de agua provoca corrosión y estropea la electrónica integrada de la máquina. El agua que ha entrado en el cargador puede provocar descargas eléctricas y dañar el cargador.
- Utilice siempre la empuñadura auxiliar para garantizar el máximo control de la máquina.

REPARACIÓN, MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Antes de realizar cualquier trabajo en la propia máquina (p. ej., mantenimiento, cambio de herramienta, etc.), así como durante el transporte y el almacenamiento, retire la batería de la herramienta eléctrica. Existe peligro de lesiones si se acciona involuntariamente el interruptor de encendido/apagado.
- Para un trabajo seguro y correcto, mantenga siempre limpias la máquina y las ranuras de ventilación.
- Limpie el producto únicamente con un paño seco o ligeramente humedecido. No utilice productos químicos agresivos ni limpiadores abrasivos.
- No sumerja la lámpara en ningún tipo de líquido.
- Guarde el producto a salvo de la intemperie, en un lugar seco y protegido del polvo, la suciedad y las temperaturas extremas.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

REPARACIONES

- Las reparaciones de su herramienta eléctrica debe realizarlas un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Recicle los materiales no deseados, en lugar de eliminarlos como desechos. Todas las herramientas, accesorios y embalajes deben clasificarse, llevarse a un centro de reciclaje y desecharse de manera respetuosa con el medioambiente.



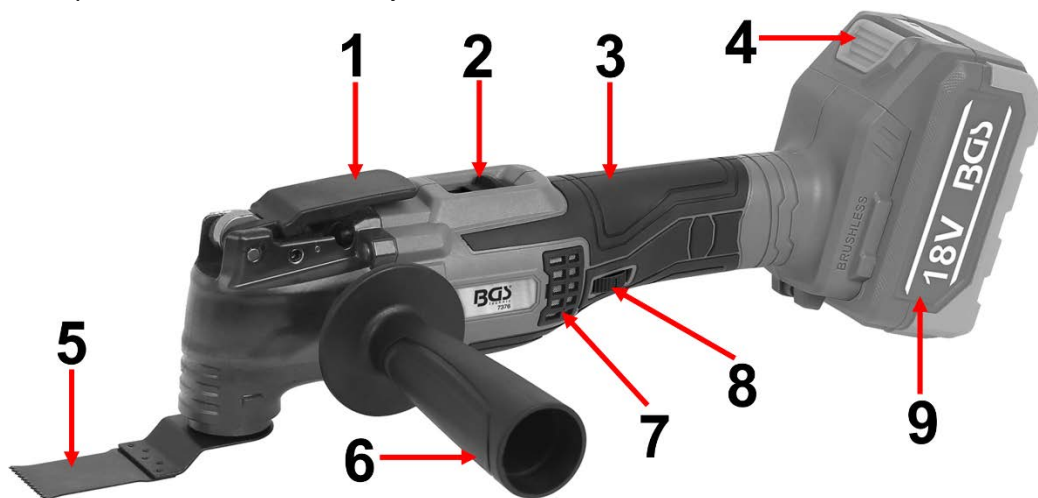
ELIMINACIÓN

No elimine la batería como basura doméstica. Las baterías deben desecharse de manera responsable, llevándolas a un punto de recogida adecuado. Al final de su vida útil, deseche este producto de conformidad con la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Póngase en contacto con las autoridades locales responsables de los residuos sólidos para obtener información sobre el reciclaje, o entregue el producto a BGS technic KG o a un distribuidor de aparatos eléctricos para su eliminación.



COMPONENTES

- | | | | |
|---|--|---|-------------------------------|
| 1 | Palanca para desbloquear/bloquear la herramienta | 6 | Empuñadura auxiliar |
| 2 | Interruptor deslizante de encendido/apagado | 7 | Pantalla de entrada de aire |
| 3 | Carcasa a prueba de golpes de poliamida | 8 | Rueda de control de velocidad |
| 4 | Botón de liberación de la batería | 9 | Paquete de baterías |
| 5 | Hoja de separación montada en el eje de salida | | |



PANTALLA DE ENTRADA DE AIRE (7)

El uso de la cubierta antipolvo aumentará el rendimiento y prolongará la vida útil de la herramienta.
Para colocar la cubierta antipolvo, encájela en la abertura provista en el costado de la carcasa de la herramienta.
Para quitar la cubierta antipolvo, inserte un destornillador de punta plana en la muesca del costado y sáquelo de la herramienta. Para limpiar la rejilla contra el polvo, golpéela contra una superficie dura o sáquela con aire comprimido.

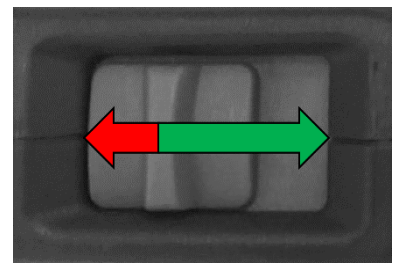
**EMPUÑADURA AUXILIAR (6)**

Fije el mango auxiliar a la herramienta.
Precaución: El mango auxiliar debe usarse en todo momento para mantener un control completo de la herramienta.

**INTERRUPTOR DESLIZANTE DE ENCENDIDO/APAGADO (2)**

La herramienta se enciende con el interruptor en la carcasa del motor.

- Para encender la herramienta, deslice el interruptor hacia adelante.
- Cuando se libera la presión sobre el interruptor deslizante, vuelve automáticamente a la posición "APAGADO".



Atención: Sujete la herramienta con ambas manos al arrancar y trabajar.
Antes de comenzar a trabajar, encienda la herramienta y permita que alcance su velocidad establecida antes de tocar la pieza de trabajo. Levante la herramienta de la pieza de trabajo antes de soltar el interruptor. No encienda o apague la energía mientras la herramienta está bajo carga; esto acorta significativamente la vida útil del interruptor.

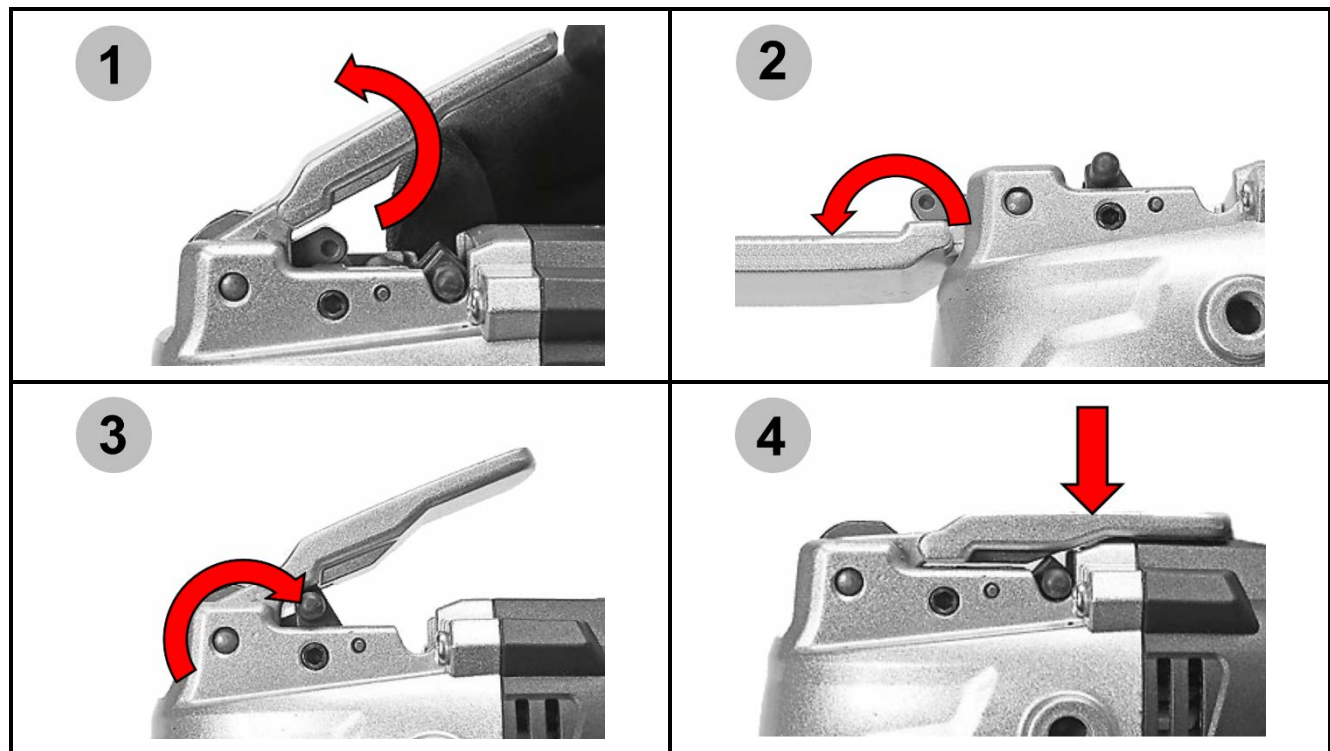
REGULADOR DE VELOCIDAD (8)

La velocidad de la máquina es regulable, para ello, con la máquina encendida, girar lentamente la rueda de control de velocidad para fijar la velocidad.



MONTAJE DE HERRAMIENTA

<p>Levante la palanca (1) de la carcasa y dóblela completamente hacia un lado.</p>	<p>Alinee de la hoja de separación (5) con los orificios de los pasadores y manténgala en posición.</p>	<p>Mueva la palanca (1) hacia la carcasa para asegurar de la hoja de separación.</p>
		



MONTAJE DE LA HOJA DE LIJAR

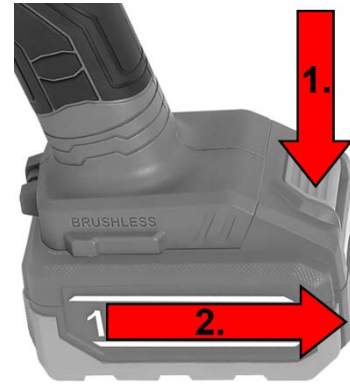


INSERCIÓN / RETIRADA DE LA BATERÍA

Nota: El uso de baterías no aptas para la máquina puede provocar fallos de funcionamiento o causar daños en la herramienta eléctrica. Antes de realizar cualquier trabajo en la propia máquina (p. ej., mantenimiento, cambio de herramienta, etc.), así como durante el transporte y el almacenamiento, retire la batería de la herramienta eléctrica. Existe peligro de lesiones si se acciona involuntariamente el interruptor de encendido/apagado.

Insertar

Introducir la batería en la máquina.
La batería está equipada con un mecanismo de bloqueo destinado a impedir que la batería se caiga.

Retirar

Pulse el botón de desbloqueo y tire de la batería hacia delante. No ejerza nada de fuerza.

PROTECCIÓN CONTRA SOBRECARGA EN FUNCIÓN DE LA TEMPERATURA

Cuando se usa según lo previsto, la herramienta eléctrica no debe sobrecargarse.

Si la carga es demasiado alta o se excede el rango de temperatura permitido de la batería, la herramienta eléctrica dejará de funcionar hasta que se alcance la temperatura permitida de la batería.

PROTECCIÓN CONTRA DESCARGA PROFUNDA

La batería de iones de litio está protegida contra una descarga profunda. Cuando la batería está agotada, la máquina se desconecta mediante un circuito de protección.

APUNTES



**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE
DECLARACION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:
We declare that the following designated product:
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

**Akku-Multifunktionswerkzeug, bürstenlos (Art. 7376)
Cordless Multifunction Tool, brushless
Outil multifonctionnel sans fil
Herramienta multifunción a pilas**

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
complies with the requirements of the:
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:
esta conforme a las normas:

**EMC Directive 2014/30/EU
Machinery Directive 2006/42/EC**

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-4:2014

Verification No. EMC: SHEM201000872401PTC / WT02F1210

Test Report No. EMC: SHEM201000872401

Verification No. MD: SHES201002091001TLC

Test Report No. MD: SHES201002091001

Wermelskirchen, den 02.07.2023

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

BGS technic KG, Bandwinkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen